

¹وَكَانَ إِلَيَّ كَلَامُ الرَّبِّ،² وَأَنْتَ يَا ابْنَ آدَمَ فَهَكَذَا قَالَ
السَّيِّدُ الرَّبُّ لَأَرْضِ إِسْرَائِيلَ، نِهَائُهُ. قَدْ جَاءَتِ النِّهَائَةُ
عَلَى رَوَابِ الْأَرْضِ الْآرْتِجِ.³ الْآنَ النِّهَائَةُ عَلَيْكَ، وَأُرْسِلُ
عَصِييَ عَلَيْكَ، وَأَحْكُمُ عَلَيْكَ كَطَرَفِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْكَ كُلَّ
رَجَاسَاتِكَ.⁴ فَلَا تُسْفِقُ عَلَيْكَ عَيْنِي، وَلَا أَغْفُو بَلَّ أَجْلِبُ
عَلَيْكَ طَرَفَكَ وَتَكُونُ رَجَاسَاتُكَ فِي وَسْطِكَ، فَتَعْلَمُونَ
أَنِّي أَنَا الرَّبُّ.⁵ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، سَرُّ سَرٍّ وَجِدُّ
هُودًا قَدْ أَتَى. نِهَائُهُ قَدْ جَاءَتْ. جَاءَتِ النِّهَائَةُ. انْتَبَهْتُ
إِلَيْكَ. هَا هِيَ قَدْ جَاءَتْ.⁷ انْتَهَى الدَّوْرُ إِلَيْكَ أَيُّهَا السَّاكِنُ
فِي الْأَرْضِ. بَلَغَ الْوَقْتُ. اقْتَرَبَ يَوْمُ اضْطِرَابٍ، لَا هَتَافُ
الْجِبَالِ.⁸ الْآنَ عَنْ قَرِيبٍ أَصُبُّ رِخْزِي عَلَيْكَ، وَأَتَمِّمُ
سَخَطِي عَلَيْكَ، وَأَحْكُمُ عَلَيْكَ كَطَرَفِكَ، وَأَجْلِبُ عَلَيْكَ كُلَّ
رَجَاسَاتِكَ.⁹ فَلَا تُسْفِقُ عَيْنِي وَلَا أَغْفُو بَلَّ أَجْلِبُ عَلَيْكَ
كَطَرَفِكَ، وَرَجَاسَاتُكَ تَكُونُ فِي وَسْطِكَ. فَتَعْلَمُونَ أَنِّي
أَنَا الرَّبُّ الصَّارِبُ.¹⁰ هَا هُوَذَا الْيَوْمُ، هَا هُوَذَا قَدْ جَاءَ.
ذَارِبُ الدَّائِرَةِ. أَزْهَرَتِ الْعَصَا. أَفْرَحَتِ الْكِبْرِيَاءُ.¹¹ قَامَ
الظُّلْمُ إِلَى عَصَا السَّرِّ. لَا يَبْقَى مِنْهُمْ وَلَا مِنْ تَرَوِيهِمْ وَلَا
مِنْ صَحِيحِهِمْ، وَلَا تَوْخُ عَلَيْهِمْ.¹² قَدْ جَاءَ الْوَقْتُ. بَلَغَ
الْيَوْمُ. فَلَا يَفْرَحَنَّ السَّارِي وَلَا يَحْزَنَنَّ الْبَائِعُ، لِأَنَّ الْعَصَبَ
عَلَى كُلِّ جُمْهُورِهِمْ.¹³ لِأَنَّ الْبَائِعَ لَنْ يَعودَ إِلَى الْمِيعِ وَإِنْ
كَانُوا بَعْدَ بَيْنِ الْأَحْيَاءِ. لِأَنَّ الرُّؤْبَا عَلَى كُلِّ جُمْهُورِهَا فَلَا
يَعودُ، وَالْإِنْسَانُ بِأَيْمِهِ لَا يُسَدِّدُ حَيَاتَهُ.¹⁴ قَدْ تَعَوُّوا فِي
الْبُوقِ وَأَعَدُّوا الْكُلَّ، وَلَا ذَاهَبَ إِلَى الْقِتَالِ. لِأَنَّ عَصِييَ
عَلَى كُلِّ جُمْهُورِهِمْ.¹⁵ أَلَسْتُ مِنْ خَارِجٍ، وَالْوَبَا وَالْجُوعُ
مِنْ دَاخِلٍ. الَّذِي هُوَ فِي الْحَقْلِ يَمُوتُ بِالسَّيْفِ، وَالَّذِي
هُوَ فِي الْمَدِينَةِ يَأْكُلُ الْجُوعُ وَالْوَبَا.¹⁶ وَبَقِيتُ مِنْهُمْ
مُنْقَلِبُونَ وَيَكُونُونَ عَلَى الْجِبَالِ كَحَمَامِ الْأَوْطَانَةِ. كُلُّهُمْ
يَهْدِرُونَ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى إِيْمِهِ.¹⁷ كُلُّ الْيَدِي تَرْتَجِي، وَكُلُّ
الرُّكْبِ تَصِيرُ مَاءً.¹⁸ وَيَسْطَفُونَ بِالْمِسْحِ وَيَعْسَاهُمْ رُغْبٌ،
وَعَلَى جَمِيعِ الْوُجُوهِ خِرْيٌ وَعَلَى جَمِيعِ رُؤُوسِهِمْ
قَرَعٌ.¹⁹ يُلْفُونَ فَصَّتْهُمْ فِي السَّوَارِعِ وَدَهَبَتْهُمْ يَكُونُ
لِتَجَاسَةٍ. لَا تَسْتَطِيعُ فَصَّتُهُمْ وَدَهَبَتْهُمْ إِنْقَادَهُمْ فِي يَوْمٍ
عَصَبِ الرَّبِّ. لَا يُسَبِّغُونَ مِنْهَا أَنْفُسَهُمْ وَلَا يَمْلَأُونَ
جُوفَهُمْ، لِأَنَّهُمَا صَارَا مَعْتَرَةً إِنْهُمْ.²⁰ أَمَّا بَهْجَةُ زِينَتِهِ
فَجَعَلَهَا لِلْكَبْرِيَاءِ. جَعَلُوا فِيهَا أَصْنَامَ مَكْرَهَايَتِهِمْ،
رَجَاسَاتِهِمْ. لِأَجْلِ ذَلِكَ جَعَلْتُ لَهُمْ تَجَاسَةً.²¹ أَسْلِمْتُهَا إِلَى
أَيْدِي الْغُرَبَاءِ لِلنَّهْبِ، وَإِلَى أَشْرَارِ الْأَرْضِ سَلْبًا،
فَيَنْجَسُونَهَا.²² وَأَحْوَلُ وَجْهِي عَنْهُمْ فَيَنْجَسُونَ سِرِّي،

¹Moreover the word of the LORD came unto me, saying,²Also, thou son of man, thus saith the Lord GOD unto the land of Israel; An end, the end is come upon the four corners of the land.³Now is the end come upon thee, and I will send mine anger upon thee, and will judge thee according to thy ways, and will recompense upon thee all thine abominations.⁴And mine eye shall not spare thee, neither will I have pity: but I will recompense thy ways upon thee, and thine abominations shall be in the midst of thee: and ye shall know that I am the LORD.⁵Thus saith the Lord GOD; An evil, an only evil, behold, is come.⁶An end is come, the end is come: it watcheth for thee; behold, it is come.⁷The morning is come unto thee, O thou that dwellest in the land: the time is come, the day of trouble is near, and not the sounding again of the mountains.⁸Now will I shortly pour out my fury upon thee, and accomplish mine anger upon thee: and I will judge thee according to thy ways, and will recompense thee for all thine abominations.⁹And mine eye shall not spare, neither will I have pity: I will recompense thee according to thy ways and thine abominations that are in the midst of thee; and ye shall know that I am the LORD that smiteth.¹⁰Behold the day, behold, it is come: the morning is gone forth; the rod hath blossomed, pride hath budded.¹¹Violence is risen up into a rod of wickedness: none of them shall remain, nor of their multitude, nor of any of theirs: neither shall there be wailing for them.¹²The time is come, the day draweth

وَيَذُلُّهُ الْمُعْتِقُونَ وَيَتَجَسَّوْنَهُ. ²³إِصْنَعِ السَّلْسِلَةَ لِأَنَّ
 الْأَرْضَ قَدْ اِمْتَلَأَتْ مِنْ أَحْكَامِ الدَّمِ، وَالْمَدِينَةُ اِمْتَلَأَتْ مِنَ
 الظُّلْمِ. ²⁴قَاتِي بِأَسْرِ الْأَمَمِ قَيْرُتُونَ بُيُوتَهُمْ، وَأَيْدٍ كَثِيرَاءِ
 الْأَشِدَّاءِ فَتَتَجَسَّسْ مَقَادِسُهُمْ. ²⁵الرُّغْبُ أَتٍ فَيَطْلُبُونَ
 السَّلَامَ وَلَا يَكُونُ. ²⁶سَتَاتِي مُصِيبَةٌ عَلَى مُصِيبَةٍ. وَيَكُونُ
 خَبَرٌ عَلَى خَبَرٍ. فَيَطْلُبُونَ رُؤْيَا مِنَ النَّبِيِّ. وَالسَّرِيعَةُ تَبَادُ
 عَنِ الْكَاهِنِ وَالْمَشُورَةِ عَنِ الشُّيُوخِ. ²⁷الْمَلِكُ يَتَوَحُّ
 وَالرَّئِيسُ يَلْبَسُ خَيْرَةً، وَأَيْدِي شَعْبِ الْأَرْضِ تَرْجُفُ.
 كَطَرِيقِهِمْ أَصْنَعُ بِهِمْ، وَكَأَحْكَامِهِمْ أَحْكُمُ عَلَيْهِمْ فَيَعْلَمُونَ
 أَنِّي أَنَا الرَّبُّ.

near: let not the buyer rejoice, nor the seller mourn: for wrath is upon all the multitude thereof. ¹³For the seller shall not return to that which is sold, although they were yet alive: for the vision is touching the whole multitude thereof, which shall not return; neither shall any strengthen himself in the iniquity of his life. ¹⁴They have blown the trumpet, even to make all ready; but none goeth to the battle: for my wrath is upon all the multitude thereof. ¹⁵The sword is without, and the pestilence and the famine within: he that is in the field shall die with the sword; and he that is in the city, famine and pestilence shall devour him. ¹⁶But they that escape of them shall escape, and shall be on the mountains like doves of the valleys, all of them mourning, every one for his iniquity. ¹⁷All hands shall be feeble, and all knees shall be weak as water. ¹⁸They shall also gird themselves with sackcloth, and horror shall cover them; and shame shall be upon all faces, and baldness upon all their heads. ¹⁹They shall cast their silver in the streets, and their gold shall be removed: their silver and their gold shall not be able to deliver them in the day of the wrath of the LORD: they shall not satisfy their souls, neither fill their bowels: because it is the stumblingblock of their iniquity. ²⁰As for the beauty of his ornament, he set it in majesty: but they made the images of their abominations and of their detestable things therein: therefore have I set it far from them. ²¹And I will give it into the hands of the strangers for a prey, and to the wicked of the earth for a spoil; and they shall pollute

it.²² My face will I turn also from them, and they shall pollute my secret place : for the robbers shall enter into it, and defile it.²³ Make a chain: for the land is full of bloody crimes, and the city is full of violence.²⁴ Wherefore I will bring the worst of the heathen, and they shall possess their houses: I will also make the pomp of the strong to cease; and their holy places shall be defiled.²⁵ Destruction cometh; and they shall seek peace, and there shall be none.²⁶ Mischief shall come upon mischief, and rumour shall be upon rumour; then shall they seek a vision of the prophet; but the law shall perish from the priest, and counsel from the ancients.²⁷ The king shall mourn, and the prince shall be clothed with desolation, and the hands of the people of the land shall be troubled: I will do unto them after their way, and according to their deserts will I judge them; and they shall know that I am the LORD.